

---

# Inhalt

Vorwort . . . . .	11
 <b>Das Bild der Welt</b>	
Geographie und Weltbild am Hof Friedrichs II. . . . .	15
I. Geographisches Schrifttum im Umkreis Friedrichs II. . . . .	16
II. Erdvorstellungen Friedrichs II. und seiner Umgebung . . . . .	29
III. Der geographische Horizont der Hofgesellschaft . . . . .	39
IV. Geographie und geistiges Leben am Hof Friedrichs II. . . . .	56
 <b>Wanderer, kommst du nach Troja. Mittelalterliche Reisende auf den Spuren Homers . . . . .</b>	
I. Wissen von Troja . . . . .	59
II. Reisen nach Troja . . . . .	71
 <b>Outremer. Die europäische Expansion in Bildzeugnissen des 14. bis 16. Jahrhunderts . . . . .</b>	
I. Heilige Stadt Jerusalem . . . . .	81
II. Das Reich des Großkhans in China . . . . .	89
III. Sebastian Münster . . . . .	98
IV. Neue Welten in Übersee . . . . .	103
 <b>Mythos Seidenstraße . . . . .</b>	
I. Ferdinand von Richthofen und die Sererstraße . . . . .	105
II. Der Serermythos in der Antike . . . . .	106
III. Den Mythen auf der Spur . . . . .	109
IV. Seide aus Cathay . . . . .	115
V. Serindia . . . . .	117

## Das Heilige Land und die Welt der Muslime

Nabel der Welt, Zentrum Europas und doch nur Peripherie? Jerusalem in Weltbild und Wahrnehmung des späten Mittelalters . . . . .	123
I. Die Mitte der Welt . . . . .	123
II. Jerusalem als Pilgerziel . . . . .	131
III. Ideal und Wirklichkeit . . . . .	136
IV. Zentralität und Expansion . . . . .	140
Ehre durch Demut. Wallfahrten des Adels im späten Mittelalter . . . . .	143
I. Adel auf Reisen . . . . .	143
II. <i>Peregrinationes maiores</i> . . . . .	145
III. Ehre und Erinnerung . . . . .	153
Pilger und Muslime im Heiligen Land. Formen des Kulturkonflikts im späten Mittelalter . . . . .	161
I. Die Wallfahrt zum Heiligen Grab . . . . .	161
II. Christen und Muslime . . . . .	164
III. Kontakte, Konflikte und »schmutzige Riten« . . . . .	167
IV. Die Konstanz der Stereotypen und Bilder . . . . .	172
V. Der Toleranz eine Chance? . . . . .	177
Der eiserne Sarg des Propheten. Doppelte Grenzen im Islambild des Mittelalters . . . . .	181
I. Mohammed in Mekka . . . . .	181
II. Mekka und Jerusalem . . . . .	186
III. Christentum und Islam im Mittelalter . . . . .	191
 <b>Begegnungen mit China</b>	
Marco Polos Identitäten . . . . .	199
I. Lateinischer Christ . . . . .	199
II. Kaufmann von Venedig? . . . . .	201
III. Der »Mann« des Khans . . . . .	205
IV. Enkultrierter Mongole . . . . .	207
V. Autor eines erfolgreichen Buchs . . . . .	209
VI. Ein Leben, mehrere Identitäten . . . . .	211
Marco Polos Buch. Lesarten des Fremden . . . . .	213
I. Entstehung und frühe Verbreitung . . . . .	214

II. Lesarten . . . . .	217
III. Von Columbus zu Goethe und in die Gegenwart . . . . .	226
<b>Eine unbekannte Version der Asienreise Odoricos da Pordenone . . . . .</b>	<b>231</b>
I. Zur Überlieferung spätmittelalterlicher Reiseberichte . . . . .	231
II. Die Asienreise Odoricos da Pordenone und ihre Fassungen . . . . .	235
III. Eine süddeutsche Version des Itinerars . . . . .	240
IV. Augustinus und die Seelenwanderung . . . . .	247
V. Von Altentötung und Nekyophagie . . . . .	253
VI. Eine Predigt beim Großkhan . . . . .	260
VII. Die Leistung des Redaktors . . . . .	271
<b>Goldlilien. Odorico da Pordenone und die Entdeckung chinesischer Schönheit . . . . .</b>	<b>273</b>
I. Abscheu und Mitleid . . . . .	273
II. Das früheste Zeugnis . . . . .	278
III. Allegorische Deutung . . . . .	283
<b>Die Städte Chinas in europäischer Sicht . . . . .</b>	<b>293</b>
I. Chinas urbane Revolution . . . . .	293
II. 2.000 Städte . . . . .	301
III. Quinsai und andere mythische Orte . . . . .	311
 <b>An den Rändern der Welt</b>	
<b>Fremde Frauen. Die Wahrnehmung von Geschlechterrollen in den spätmittelalterlichen Orientreiseberichten . . . . .</b>	<b>321</b>
I. Die Welt hinter dem Schleier . . . . .	322
II. Indianischer Weiberbrand und Gastprostitution . . . . .	327
III. Bildliche Darstellung und moralische Deutung . . . . .	331
IV. Die Neugier der Betrachter . . . . .	340
<b>Die Welt des Arnold von Harff . . . . .</b>	<b>343</b>
I. Daheim am Niederrhein . . . . .	343
II. Unter Mamluken in Ägypten . . . . .	345
III. Beim Thomas-Grab in Indien . . . . .	349
IV. An den Quellen des Nils . . . . .	354
V. Warum Reisende lügen . . . . .	357

<b>Von Mekka nach Malakka? Ludovico de Varthema und sein Itinerar (Rom 1510)</b> . . . . .	361
I. Der Autor . . . . .	362
II. Das Buch . . . . .	365
III. Wirkungen des Buchs . . . . .	371
<b>Odorico da Pordenone über Tibet</b> . . . . .	377
I. Frühe Ahnungen, neue Einsichten . . . . .	377
II. Odorico über Lhasa? . . . . .	380
<b>Zipangu. Marco Polos Japan und das europäische Weltbild zwischen Mittelalter und Neuzeit</b> . . . . .	387
I. Marco Polo . . . . .	388
II. Columbus . . . . .	391
III. Gastaldi . . . . .	398
<b>Asien in Amerika</b>	
<b>Columbus und das Mittelalter. Erziehung, Bildung, Wissen</b> . . . . .	405
I. Schulwissen . . . . .	406
II. Praktisches Wissen . . . . .	409
III. Das Wissen der Bücher . . . . .	413
IV. Der Nutzen der Bücher vor Ort . . . . .	420
V. Konsequenz des mittelalterlichen Weltbilds . . . . .	425
<b>Zur Illustration des Columbus-Briefs »De insulis inventis« Basel 1493 (GW 7174)</b> . . . . .	429
I. Der Columbus-Brief in der Forschung . . . . .	429
II. Bildanalyse . . . . .	436
III. Asien im Westen . . . . .	445
<b>Die Erfindung Amerikas durch die Kartographie</b> . . . . .	447
I. Tradition, Empirie und Erfindung in der spätmittelalterlichen Kartographie . . . . .	447
II. Christoph Columbus: Asien im Westen . . . . .	450
III. Amerigo Vespucci und Martin Waldseemüller: Fortschritt oder Irrweg? . . . . .	455
IV. Die Theorie vom Kontinentalzusammenhang . . . . .	461
V. Die Trennung der Kontinente: Jacobo Gastaldi und die »Straße von Anian« . . . . .	466

---

## Die Entdeckung des Westens durch den Osten

Umgekehrte Entdeckungsreisen in der europäischen Geschichte . . . . .	479
I. Marco Polo in China, Rabban Sauma in Europa . . . . .	482
II. Alexandre de Chaumont in Siam, Kosa Pan in Frankreich . . . . .	489
III. Schwarze Schiffe in Japan, 77 Samurai in den Vereinigten Staaten .	498
IV. Gemeinsamkeiten, Unterschiede, Asymmetrien . . . . .	508

## Anhang

Abkürzungsverzeichnis . . . . .	515
Quellen und Literatur . . . . .	517
Literaturnachträge . . . . .	531
Abbildungsnachweis . . . . .	537
Nachweis der Druckorte . . . . .	539
Personenregister . . . . .	541
Ortsregister . . . . .	551